

EUROPEES PARLEMENT

1999



2004

Zittingsdocument

DEFINITIEVE VERSIE
A5-0020/2003

28 januari 2003

*****I**

VERSLAG

over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden
(COM(2002) 120 – C5-0114/2002 – 2002/0052(COD))

Commissie ontwikkelingssamenwerking

Rapporteur: Ulla Margrethe Sandbæk

Verklaring van de gebruikte tekens

- * Raadplegingsprocedure
Meerderheid van de uitgebrachte stemmen
- **I Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)
Meerderheid van de uitgebrachte stemmen
- **II Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)
Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt
Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt
- *** Instemming
Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen
- ***I Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)
Meerderheid van de uitgebrachte stemmen
- ***II Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)
Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt
Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt
- ***III Medebeslissingsprocedure (derde lezing)
Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerp tekst

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

Amendementen op wetsteksten

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen worden in vet cursief aangegeven. De markerings in mager cursief is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de wetstekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

INHOUD

	Blz.
PROCEDUREVERLOOP	4
ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE	5
TOELICHTING	26
MINDERHEIDSSTANDPUNT	30
ADVIES VAN DE BEGROTINGSCOMMISSIE	31
ADVIES VAN DE COMMISSIE RECHTEN VAN DE VROUW EN GELIJKE KANSEN	39

PROCEDUREVERLOOP

Bij schrijven van 7 maart 2002 diende de Commissie, overeenkomstig artikel 251, lid 2 en artikel 179, lid 1 van het EG-Verdrag, bij het Parlement het voorstel in voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden (COM(2002) 120 – 2002/0052(COD)).

Op 14 maart 2002 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit voorstel naar de Commissie ontwikkelingssamenwerking als commissie ten principale en naar de Begrotingscommissie, de Commissie begrotingscontrole, de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en consumentenbeleid en de Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen als medeadviserende commissies (C5-0114/2002).

De Commissie ontwikkelingssamenwerking benoemde op haar vergadering van 18 april 2002 Ulla Margrethe Sandbæk tot rapporteur.

De commissie behandelde het Commissievoorstel en het ontwerpverslag op haar vergaderingen van 11 november 2002 en 20 januari 2003.

Op zijn vergadering van 21 januari 2003 hechtte zij met 25 stemmen voor en 2 tegen haar goedkeuring aan de ontwerpwetgevingsresolutie.

Bij de stemming waren aanwezig: Joaquim Miranda (voorzitter), Margrietus J. van den Berg (ondervoorzitter), Anders Wijkman (ondervoorzitter), Ulla Margrethe Sandbæk (rapporteur), Jean-Pierre Bebear, Yasmine Boudjenah, John Bowis, Marie-Arlette Carlotti, Maria Carrilho, Luigi Cesaro, John Alexander Corrie, Nirj Deva, Fernando Fernández Martín, Vitaliano Gemelli, Richard Howitt, Glenys Kinnock, Karsten Knolle, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Paul A.A.J.G. Lannoye, Miguel Angel Martínez Martínez, José Ribeiro e Castro (verving Isabelle Caullery), Didier Rod, Francisca Sauquillo Pérez del Arco, Michel-Ange Scarbonchi (verving Luisa Morgantini), Karin Scheele (verving Karin Junker), Maj Britt Theorin en Jürgen Zimmerling.

De adviezen van de Begrotingscommissie en de Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen zijn bij dit verslag gevoegd; de Commissie begrotingscontrole besloot op 16 april 2002 en de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en consumentenbeleid besloot op 27 maart 2002 geen advies uit te brengen.

Het verslag werd ingediend op 28 januari 2003.

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden (COM(2002) 120 – C5-0114/2002 – 2002/0052(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2002) 120¹),
 - gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 179, lid 1 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C5-0114/2002),
 - gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie ontwikkelingssamenwerking en de adviezen van de Begrotingscommissie en de Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen (A5-0020/2003),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen van het Parlement

Amendement 1 Overweging 1

(1) De Europese Gemeenschap maakt zich grote zorgen over de reproductieve en seksuele gezondheid van vrouwen en mannen in de leeftijdsgroep van 15 tot en met 49 jaar in ontwikkelingslanden. De hoge moedersterfte- en ziektecijfers en het gebrek aan een compleet aanbod van veilige en betrouwbare diensten op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid ondermijnen de inspanningen

(1) De Europese Gemeenschap maakt zich grote zorgen over de reproductieve en seksuele gezondheid van vrouwen en mannen **met name** in de leeftijdsgroep van 15 tot en met 49 jaar in ontwikkelingslanden. De hoge moedersterfte- en ziektecijfers en het gebrek aan een compleet aanbod van veilige en betrouwbare diensten op het gebied van reproductieve en seksuele

¹ PB C 151 van 25.6.2002, blz. 260.

om de **economische ontwikkeling te stimuleren**, meer kansen te creëren en inkomstenbronnen in ontwikkelingslanden te waarborgen.

gezondheidszorg, **medicijnen en voorlichting en de verspreiding van HIV en AIDS** ondermijnen de inspanningen om **armoede uit te bannen**, de **duurzame** ontwikkeling te **stimuleren**, meer kansen te creëren en inkomstenbronnen in ontwikkelingslanden te waarborgen.

Motivering

Velen, met name jongeren krijgen niet de voorlichting die ze nodig hebben om verantwoorde besluiten te nemen inzake hun seksuele betrekkingen. Dit betekent dat zij zich niet kunnen beschermen tegen infectie en zwangerschap als ze zich seksueel actief gedragen. Het ontbreken van voorlichting is vaak opzettelijk omdat overheid, onderwijs en familie menen dat voorlichting het aangaan van wisselende seksuele contacten bevordert. Hulpdiensten, medicijnen en voorlichting gaan hand in hand, een eenzijdige aanpak van één van deze elementen vermindert het vermogen van de mens om doeltreffend in zijn behoefte aan reproductieve gezondheid te voorzien

Amendement 2

Overweging 2

(2) De persoonlijke keuzevrijheid, door voldoende toegang tot informatie en dienstverlening in verband met vraagstukken op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten, is een belangrijke factor van vooruitgang en ontwikkeling.

(2) De persoonlijke keuzevrijheid, door voldoende toegang tot informatie, **onderwijs** en dienstverlening in verband met vraagstukken op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten, is een belangrijke factor van vooruitgang en ontwikkeling **en vereist overheidsmaatregelen en het nemen van individuele verantwoordelijkheid,**

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 3

Overweging 3

(3) Het recht op een **goede gezondheid** is een fundamenteel mensenrecht, **erkend in** artikel 25 van de Universele Verklaring van de rechten van de mens. Dit recht wordt eenvijfde van de wereldbevolking onzegd.

(3) Het recht op een **zo hoog mogelijk niveau van lichamelijke en geestelijke** gezondheid is een fundamenteel mensenrecht, **dat in overeenstemming is met de bepalingen van** artikel 25 van de

Universele Verklaring van de rechten van de mens. Dit recht wordt eenvijfde van de wereldbevolking ontzegd,

Or. en

Motivering

- Aangescherpte formulering

- In artikel 25 van de Universele Verklaring van de rechten van de mens en in artikel 12 van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten wordt het recht erkend van eenieder op "een zo hoog mogelijk niveau van lichamelijke en geestelijke gezondheid". In deze bepalingen wordt er tevens op gewezen dat hiervoor voorkoming, behandeling en bestrijding van epidemische en endemische ziekten, alsmede van beroepsziekten en andere ziekten nodig is.

Amendement 4 Overweging 5

(10) De Gemeenschap eerbiedigt het recht van eenieder vrij te besluiten over aantal kinderen en geboortespreiding. Zij veroordeelt iedere schending van de mensenrechten in de vorm van verplichte abortus, gedwongen sterilisatie, kindermoord of het verstoten, in de steek laten of slecht behandelen van ongewenste kinderen als middel om de bevolkingsaanwas onder controle te houden.

(5) De Gemeenschap **en haar lidstaten** eerbiedigen het recht van eenieder vrij te besluiten over aantal kinderen en geboortespreiding. Zij veroordeelt iedere schending van de mensenrechten in de vorm van verplichte abortus, gedwongen sterilisatie, kindermoord of het verstoten, in de steek laten of slecht behandelen van ongewenste kinderen als middel om de bevolkingsaanwas onder controle te houden.

Motivering

Verduidelijking.

Amendement 5 Overweging 6

(7) Zowel het Europees Parlement, als de Raad hebben een oproep gedaan voor grotere inspanningen van de Gemeenschap op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden.

(6) Zowel het Europees Parlement, als de Raad hebben een oproep gedaan voor grotere inspanningen van de Gemeenschap op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden.

Motivering

Verduidelijking.

Amendement 6
Overweging 7

(7) De artikelen 25 (lid 1, c en d) en 31, (b, iii) van de Partnerschapsovereenkomst ACS-EU die in juni 2000 in Cotonou is ondertekend, beogen duidelijk de integratie van de strategieën om de toegang tot fundamentele sociale dienstverlening te verbeteren.

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 7
Overweging 8

(6) De Gemeenschap en haar lidstaten hebben in hoge mate bijgedragen tot de bredere inspanningen ter ondersteuning van beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden, en moeten op dit vlak een leidende rol blijven spelen;

(8) De Gemeenschap en haar lidstaten blijven in hoge mate bijdragen tot de bredere inspanningen ter ondersteuning van beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden, en zeggen toe op dit vlak een leidende rol te blijven spelen waarbij voorrang zal worden gegeven aan gezondheidszorg als onderdeel van een algemener beleid ter bestrijding van armoede;

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 8
Overweging 9

(5) De Gemeenschap is vastbesloten

(9) De Gemeenschap en haar lidstaten zijn

volledig bij te dragen tot de verwezenlijking van de aan het begin van het millennium vastgestelde ontwikkelingsdoelstellingen, namelijk vermindering van de moedersterfte met driekwart en wereldwijde bevordering van de toegang tot de reproductieve gezondheidszorg.

vastbesloten volledig bij te dragen tot de verwezenlijking van de aan het begin van het millennium vastgestelde ontwikkelingsdoelstellingen, namelijk vermindering van de moedersterfte met driekwart, **gelijke behandeling voor mannen en vrouwen** en wereldwijde bevordering van de toegang tot de **seksuele en** reproductieve gezondheidszorg.

Motivering

Verduidelijking.

Amendement 9
Overweging 10

(10) Tijdens de Conferentie in Monterrey werd overeengekomen dat de verhoogde ontwikkelingshulp en de verlichting van de schuldenlast ten goede zouden komen aan betere gezondheidszorg en beter onderwijs; de Unie moet een belangrijke rol spelen bij het onderzoek hoe de verhoogde ontwikkelinghulp doeltreffender kan worden ingezet voor een betere duurzame ontwikkeling,

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 10
Overweging 11

(8) De Internationale Conferentie over Bevolking en Ontwikkeling, die in 1994 in Caïro plaatsvond en die in 1999 een vervolg kreeg, zette een ambitieuze agenda uit voor de aanpak van de bevolkingsaanwas en vraagstukken op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten.

(11) De Internationale Conferentie over Bevolking en Ontwikkeling, die in 1994 in Cairo plaatsvond en de ICPD + 5 in 1999 zetten een ambitieuze agenda uit. De Gemeenschap en haar lidstaten handhaven hun verbondenheid met de specifieke doelstelling van reproductieve gezondheid waarover tijdens de ICPD

overeenstemming werd bereikt, namelijk om via eerstelijns gezondheidszorgstelsels reproductieve gezondheidszorg toegankelijk te maken voor eenieder in de desbetreffende leeftijdsgroep, en wel zo spoedig mogelijk, maar uiterlijk in 2015 (Actieprogramma ICPD, par. 7 (6)).

Motivering

De aan het begin van het millennium vastgestelde ontwikkelingsdoelstellingen omvatten niet specifiek de bovengenoemde doelstellingen voor de reproductieve gezondheid, waarover tijdens de ICPD overeenstemming is bereikt. Derhalve stelt uw rapporteur voor dat de ontwerpverordening duidelijk een verwijzing bevat naar de centrale overeenkomsten inzake de reproductieve gezondheid van de ICPD en de ICPD + 5, aangezien deze het mandaat vormen voor alle actoren op het gebied van de reproductieve gezondheid.

Amendement 11

Overweging 12

(12) De EU moet zich houden aan de beginselen waarover overeenstemming is bereikt op de Internationale Conferentie over Bevolking en Ontwikkeling (ICPD) en op de ICPD + 5 en doet een beroep op de internationale gemeenschap, met name de geïndustrialiseerde landen, om gezamenlijk een passend gedeelte van de in het actieprogramma van Caïro vastgestelde financiële last op zich te nemen

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 12

Overweging 13

(9) Sinds de Internationale Conferentie over Bevolking en Ontwikkeling is de nodige vooruitgang geboekt, maar er moet nog veel worden gedaan om te waarborgen dat iedere vrouw de kans krijgt haar zwangerschap probleemloos te doorlopen

(13) Sinds de Internationale Conferentie over Bevolking en Ontwikkeling is de nodige vooruitgang geboekt, maar er moet nog veel worden gedaan om te waarborgen dat iedere vrouw de kans krijgt haar zwangerschap probleemloos te doorlopen

en in veilige omstandigheden te bevallen,
en om tegemoet te komen aan de behoeften
van adolescenten en een einde te maken
aan geweld tegen en misbruik van
vrouwen.

en in veilige omstandigheden te bevallen,
en om tegemoet te komen aan de behoeften
van adolescenten ***op het vlak van seksuele
en reproductieve gezondheid*** en een einde
te maken aan geweld tegen en misbruik
van vrouwen, ***ook tijdens de vlucht en in
oorlogssituaties.***

Motivering

Aanscherping.

Amendement 13

Overweging 14

***(14) De ononderbroken aanvoer,
beschikbaarheid en betaalbaarheid van
doeltreffender en aanvaardbaarder
voorbehoedsmiddelen en middelen ter
bescherming tegen seksueel
overdraagbare aandoeningen, zoals
HIV/AIDS, is van vitaal belang bij het
bereiken van de ICPD-doeleinden; het
betekent voldoende aanvoer van en keuze
uit hoogwaardige producten die
gerelateerd zijn aan de reproductieve
gezondheid, voor ieder die daaraan
behoefte heeft. Deze vorm van veiligheid
behoeft niet alleen de producten zelf,
maar ook planning, financiering, en
aanvoer en levering op de juiste plaats en
het juiste tijdstip,***

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 14

Overweging 15

***(15) Op de Vrouwenconferentie van
Beijing van de VN in 1995 en op
Beijing + 5 werden de doelstellingen van
het ICPD-actieprogramma bevestigd,
waarin werd erkend dat onveilige
abortuspraktijken het leven van een groot
aantal vrouwen in gevaar brengen en dat***

sterfte en invaliditeit kunnen worden voorkomen door maatregelen in het reproductieve gezondheidstelsel die veiligheid en doeltreffendheid bevorderen,

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 15

Overweging 16

(11) Regelingen ter bevordering van sterilisatie of abortus **als methode voor geboorteplanning** en oneigenlijke methoden voor het testen van anticonceptiemiddelen in ontwikkelingslanden komen niet in aanmerking voor steun uit hoofde van deze verordening.

(16) Regelingen ter bevordering van sterilisatie of abortus en oneigenlijke methoden voor het testen van anticonceptiemiddelen in ontwikkelingslanden komen niet in aanmerking voor steun uit hoofde van deze verordening. ***Bij het ten uitvoer leggen van samenwerkingmaatregelen, dient de op de internationale conferentie van Caïro, met name in par. 8 (25), genomen beslissing dat abortus nooit mag worden gepropageerd als methode voor geboorteplanning, streng in acht te worden genomen. Post-abortusadviezen, voorlichting en geboorteplanningdiensten moeten snel ter beschikking worden gesteld, dit zal bijdragen tot het voorkomen van latere abortussen.***

Amendement 16

Overweging 17

***(17)* De ervaring wijst uit dat bevolkings- en ontwikkelingsprogramma's het doeltreffendst zijn wanneer stappen zijn ondernomen om de status van vrouwen te verbeteren (ICPD-actieprogramma, par. 4 (1)). De gelijkheid van man en vrouw is een voorwaarde voor een betere reproductieve gezondheid en mannen moeten de volle verantwoordelijkheid**

***nemen voor hun seksuele en
reproductieve gedrag (ICPD, par. 4(25),***

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 17

Overweging 18

***(18) De doeltreffendheid van de
programma's tot ondersteuning van op
nationaal niveau gevoerde strategieën ter
verbetering van de reproductieve en
seksuele gezondheid in
ontwikkelingslanden hangt voor een deel
af van een verbeterde coördinatie van
hulp op zowel Europees als internationaal
niveau, met name met de
VN-agentschappen, -fondsen en
-programma's en meer in het bijzonder
met het VN-fonds voor
bevolkingsvraagstukken.***

Motivering

*Dit is in overeenstemming met het beleid dat de Unie sinds kort volgt van versterkte
coördinatie tussen de Unie en andere donoren en internationale instellingen, met name die
welke banden onderhouden met de VN.*

Amendement 18

Overweging 19

***(19) Aanbieders van reproductieve
gezondheidszorg moeten een hoofdrol
spelen bij het voorkomen van HIV/AIDS
en andere seksueel overdraagbare
aandoeningen,***

Motivering

Het belang van het voorkomen en verminderen van het effect van HIV/AIDS moet een belangrijker plaats innemen in dit Commissievoorstel. De gebrekkige toegang tot reproductieve gezondheidszorg en voorlichting over HIV/AIDS draagt bij aan het om-zich-heen-grijpen van HIV. In alle geledingen van de reproductieve gezondheidszorg is meer geld nodig zodat activiteiten ter voorkoming van HIV kunnen worden gefinancierd en de traditionele zorgterreinen als gezinsplanning en moeder-en-kind initiatieven niet nog verder in het gedrang komen.

Amendement 19

Overweging 20

(12) Verordening (EG) nr. 1484/97 van de Raad van 22 juli 1997 betreffende steun aan ontwikkelingslanden voor demografische maatregelen en programma's, die van toepassing is tot en met 31 december 2002, wordt door de voorliggende verordening overbodig en kan derhalve worden ingetrokken.

(20) Verordening (EG) nr. 1484/97 van de Raad van 22 juli 1997 betreffende steun aan ontwikkelingslanden voor demografische maatregelen en programma's, die van toepassing is tot en met 31 december 2002, wordt door de voorliggende verordening overbodig en kan derhalve worden ingetrokken. ***De ervaring die is opgedaan bij de toepassing ervan dient haar weerslag te vinden in de toepassing van de nieuwe verordening.***

Motivering

Er is een evaluatieverslag verschenen over ontwikkelingssamenwerking op het terrein van gezondheidszorg, AIDS en bevolkingsvraagstukken.

Amendement 20

Overweging 21

(13) Deze verordening legt, voor de gehele looptijd van het daarbij vastgestelde programma, een financieel kader vast dat, in de zin van punt 33 van het Interinstitutioneel akkoord van 6 mei 1999 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure, voor de begrotingsautoriteit het voornaamste referentiepunt vormt in de loop van de jaarlijkse begrotingsprocedure.

(21) Deze verordening legt, voor de gehele looptijd van het daarbij vastgestelde programma, een financieel kader vast dat, in de zin van punt 33 van het Interinstitutioneel akkoord van 6 mei 1999 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure, voor de begrotingsautoriteit het voornaamste referentiepunt vormt in de loop van de jaarlijkse begrotingsprocedure.

Amendement 21
Overweging 22

(14) Aangezien de voor de tenuitvoerlegging van deze verordening vereiste maatregelen beheermaatregelen zijn in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitvoering van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden, dienen deze maatregelen volgens de in artikel 4 van genoemd besluit bepaalde procedures te worden vastgesteld.

(22) Aangezien de voor de tenuitvoerlegging van deze verordening vereiste maatregelen beheermaatregelen zijn in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitvoering van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden, dienen deze maatregelen volgens de in artikel 4 van genoemd besluit bepaalde procedures te worden vastgesteld.

Amendement 22
Overweging 23

(15) Overeenkomstig de beginselen van subsidiariteit en proportionaliteit, als bedoeld in artikel 5 van het Verdrag, kan het doel van de voorgestelde maatregel, namelijk de bevordering van de seksuele en reproductieve gezondheid en de eerbiediging van de daarmee verband houdende rechten, met name in de ontwikkelingslanden, niet door optreden van de lidstaten afzonderlijk worden verwezenlijkt en dient dit derhalve, gezien de schaal en de effecten van de voorgestelde maatregel, te worden verwezenlijkt door optreden van de Gemeenschap. Deze verordening beperkt zich tot het minimum dat nodig is om dit doel te verwezenlijken en gaat derhalve niet verder dan noodzakelijk met het oog op dat doel,

(23) Overeenkomstig de beginselen van subsidiariteit en proportionaliteit, als bedoeld in artikel 5 van het Verdrag, kan het doel van de voorgestelde maatregel, namelijk de bevordering van de seksuele en reproductieve gezondheid en de eerbiediging van de daarmee verband houdende rechten, met name in de ontwikkelingslanden, niet door optreden van de lidstaten afzonderlijk worden verwezenlijkt en dient dit derhalve, gezien de schaal en de effecten van de voorgestelde maatregel, te worden verwezenlijkt door optreden van de Gemeenschap. Deze verordening beperkt zich tot het minimum dat nodig is om dit doel te verwezenlijken en gaat derhalve niet verder dan noodzakelijk met het oog op dat doel,

Amendement 23
Artikel 1, lid 2

(2) De Gemeenschap verstrekt financiële bijstand en passende knowhow met het oog op de bevordering van de erkenning van reproductieve en seksuele rechten, veilig moederschap en universele toegang tot een alomvattend aanbod van veilige en betrouwbare diensten op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid.

(2) De Gemeenschap verstrekt financiële bijstand en passende knowhow met het oog op de bevordering **van een holistische aanpak en** van de erkenning van reproductieve en seksuele **gezondheid en rechten, zoals gedefinieerd in het ICPD-actieprogramma alsmede** veilig moederschap en universele toegang tot een alomvattend aanbod van veilige en betrouwbare diensten op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid.

Motivering

Uw rapporteur is van mening dat het belangrijk is in dit hoofdstuk de op de ICPD goedgekeurde definitie te gebruiken, omdat dit de centrale internationale overeenkomst over reproductieve gezondheid is.

Amendement 24
Artikel 2, letter (b)

(b) vrouwen, mannen en adolescenten toegang bieden tot een alomvattend aanbod van veilige en betrouwbare diensten **en producten** op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid;

(b) b) vrouwen, mannen en adolescenten toegang bieden tot een alomvattend aanbod van **hoogwaardige, veilige, toegankelijke, betaalbare** en betrouwbare diensten op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid, **alsmede tot producten, onderwijs en voorlichting, met inbegrip van informatie over allerlei methoden van gezinsplanning;**

Motivering

Spreekt voor zichzelf.

Amendement 25
Artikel 2, letter (c)

(c) de moedersterftecijfers terugdringen, met name in landen en onder bevolkingsgroepen die daardoor zwaar worden getroffen.

(c) de moedersterfte- **en ziekte**cijfers terugdringen, met name in landen en onder bevolkingsgroepen die daardoor zwaar worden getroffen.

Motivering

Er dient rekening te worden gehouden met het aantal gevallen van ziekte van de moeder en niet alleen met het sterftecijfer zoals in de ontwerpverordening. Geraamd wordt dat jaarlijks 50 miljoen vrouwen geconfronteerd worden met complicaties (zoals uterusbreuk of –prolaps, bekkenontsteking). Dit betekent dat niet alleen zichzelf een last moeten dragen, maar ook hun gezinnen, gemeenschappen, maatschappijen en landen.

Amendement 26
Artikel 3, lid 1

1 De financiële steun van de Gemeenschap is bestemd voor specifieke projecten die de in artikel 2 **(1)** hierboven beschreven doelstellingen bevorderen en, in het bijzonder, voor projecten die erop gericht zijn:

1 De financiële steun van de Gemeenschap is bestemd voor specifieke projecten, **gericht op de armste en kwetsbaarste lagen van de bevolking in zowel landelijke als stedelijke gebieden**, die de in artikel 2 hierboven beschreven doelstellingen bevorderen en, in het bijzonder, voor projecten die erop gericht zijn:

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 27
Artikel 3, lid 1, letter b)

(b) te waarborgen **dat arme mensen** beter toegang **krijgen** tot kwalitatief hoogstaande reproductieve- en seksuele-gezondheidszorgdiensten, met name door hen een keuze te bieden uit diverse anticonceptiemiddelen en door preventie en diagnose van seksueel overgedragen infecties;

(b) betere toegang te waarborgen tot kwalitatief hoogstaande reproductieve- en seksuele-gezondheidszorgdiensten, met name door hun een keuze te bieden uit diverse anticonceptiemiddelen en door preventie en diagnose van seksueel overgedragen infecties, **zoals HIV/AIDS, en door het aanbod van advies en onderzoek op basis van vrijwilligheid en vertrouwelijkheid**;

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 28
Artikel 3, lid 1, letter (c)

(c) adolescenten **te voorzien** van de nodige informatie, diensten en vaardigheden om hun reproductieve en seksuele gezondheid te beschermen en ongewenste zwangerschappen te voorkomen;

(c) **zowel** adolescenten **als jonge volwassenen onderwijs te bieden waarbij de samenhang tussen geboorteplanning, reproductieve gezondheid, seksueel overdraagbare aandoeningen en de invloed van HIV/aids op de samenleving centraal staat, en ze te voorzien** van de nodige informatie, diensten en vaardigheden om hun reproductieve en seksuele gezondheid te beschermen en ongewenste zwangerschappen te voorkomen **en ze volledig te betrekken bij ontstaan en uitvoering van dergelijke programma's;**

Motivering

.Spreekt voor zich.

Amendement 29
Artikel 3, lid 1, letter (d)

(d) op te treden tegen **schadelijke** praktijken, zoals verminking van de vrouwelijke genitaliën;

(d) op te treden tegen praktijken **die schadelijk zijn voor de seksuele en reproductieve gezondheid van vrouwen, adolescenten en kinderen**, zoals verminking van de vrouwelijke genitaliën, **seksueel geweld, kinderhuwelijken en huwelijken op jonge leeftijd;**

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 30
Artikel 3, lid 1, letter (e)

(e) de beschikbaarheid te waarborgen van meer doeltreffende, **betalbare** en aanvaarde anticonceptiemethoden en bescherming tegen seksueel overgedragen infecties;

(e) de **permanente aanvoer**, beschikbaarheid **en betaalbaarheid** te waarborgen van meer doeltreffende en aanvaarde anticonceptiemethoden en bescherming tegen seksueel overgedragen infecties, **zoals HIV/AIDS**;

Motivering

Er heerst een ernstig tekort aan internationale financiering ter bestrijding van de kosten van de behoefte aan reproductieve gezondheid van de armen in de wereld. De internationale gemeenschap luidt steeds vaker de alarmbel over het wereldwijd tekort aan artikelen die betrekking hebben op de reproductieve gezondheid. Een toenemende bevolking en een groeiende vraag naar dienstverlening, een tekort aan internationale donaties en de toename van HIV/AIDS, hebben geleid tot aanzienlijke tekortkomingen bij dienstverlening en aanvoer op het terrein van de reproductieve gezondheid.

Amendement 31
Artikel 3, lid 1, letter (f)

(f) alomvattende programma's te bevorderen voor de gezondheid van moeders, de verstrekking van zwangerschapszorg en de totstandkoming van een **beroeps**vereniging van opgeleide verloskundigen;

(f) alomvattende programma's te bevorderen voor de gezondheid van moeders, **met inbegrip van** de verstrekking van **hoogwaardige** zwangerschapszorg, **verloskundige hulp en post-natale zorg** en de totstandkoming/**uitbreiding** van een vereniging van opgeleide verloskundigen;

Motivering

Het overlijden van kraamvrouwen kan voor 75% worden voorkomen. Gezondheidszorg voor moeders vereist drie afzonderlijke soorten van hoogwaardige dienstverlening afhankelijk van het deel van de cyclus waarin de moeder zich bevindt. Het is van belang dat dit aspect in de verordening duidelijk aan de orde komt. Wereldwijd vindt slechts 53% van de geboorten plaats onder toezicht van een opgeleide verloskundige; in West-Afrika is dit slechts 35%. De oprichting van een vereniging van opgeleide verloskundigen zou het werk en de ervaring van deze opgeleide, maar niet noodzakelijk professioneel geschoolde personen erkennen, alsmede de beste methodes ingang doen vinden bij beginnende en reeds actieve verloskundigen

Amendement 32
Artikel 3, lid 1, letter (g)

(g) obstetrische hulp te verschaffen in noodgevallen, alsmede kraamzorg, met ***bijzondere aandacht voor de preventie en behandeling van bloedingen, hoge bloeddruk en infecties.***

(g) ***doeltreffende*** obstetrische hulp te verschaffen in noodgevallen, alsmede kraamzorg, ***onder andere bij complicaties door onveilige abortus;***

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 33
Artikel 3, lid 1, letter (g) bis (nieuw)

(g bis) het aantal onveilige abortussen te verminderen door het terugdringen van ongewenste zwangerschappen via het aanbieden van voorlichting over geboorteplanning, begripvolle raad en informatie, zoals over de toepassing van contraceptie en door investering in de opleiding en uitrusting van deskundig medisch personeel ter behandeling van complicaties als gevolg van onveilige abortussen, onder aanvaardbare hygiënische en veiligheidsvoorwaarden;

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 34
Artikel 3, lid 2

(2) Om het bovenstaande te implementeren dient bijzondere aandacht te worden geschonken aan de verbetering van de gezondheidszorgstelsels in ontwikkelingslanden. Voorts dienen alle maatregelen, willen de verbetering van gezondheid en welzijn duurzaam zijn, te worden geïmplementeerd in samenhang

(2) Om het bovenstaande te implementeren dient bijzondere aandacht te worden geschonken aan de verbetering van de gezondheidszorgstelsels in ontwikkelingslanden. ***Tijdens dit proces dient de participatie en de raadpleging van plaatselijke gemeenschappen, gezinnen en belanghebbenden te worden***

met brede investeringen in de sociale sector, met inbegrip van onderwijs, gemeenschapsactie, gelijkheid en genderaspecten, verbetering van het milieu, economisch welzijn, voedselveiligheid en voeding.

gewaarborgd, met bijzondere aandacht voor armen, vrouwen en jongeren. Voorts dienen alle maatregelen, willen de verbetering van gezondheid en welzijn duurzaam zijn, te worden geïmplementeerd in samenhang met brede investeringen in de sociale sector, met inbegrip van onderwijs, gemeenschapsactie, gelijkheid en genderaspecten, verbetering van het milieu, economisch welzijn, voedselveiligheid en voeding.

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 35 Artikel 4, lid 1, letter (b)

(b) technische bijstand, opleiding of andere diensten;

(b) technische bijstand, opleiding, ***adviesverlening*** of andere diensten;

Motivering

Het is zeer belangrijk dat ook adviesverlening gefinancierd wordt

Amendement 36 Artikel 5, lid 2

(2) Voor iedere samenwerkingsactie wordt de in artikel 6 genoemde partners verzocht om een financiële bijdrage. Bij de vaststelling van die bijdrage dient rekening te worden gehouden met de capaciteit van de betrokken partners en de aard van de actie. In bepaalde omstandigheden mag de bijdrage in natura worden geleverd, indien de partner een niet-gouvernementele organisatie (NGO) is of een organisatie van een lokale gemeenschap.

(2) Voor iedere samenwerkingsactie wordt de in artikel 6 genoemde partners verzocht om een financiële bijdrage. Bij de vaststelling van die bijdrage dient rekening te worden gehouden met de capaciteit van de betrokken partners en de aard van de actie. In bepaalde omstandigheden mag de bijdrage in natura worden geleverd, indien de partner een niet-gouvernementele organisatie (NGO) is of een organisatie van een lokale gemeenschap.

Motivering

Niet van toepassing op NL-tekst.

Amendement 37
Artikel 5, lid 3 bis (nieuw)

(3 bis) In de context van de operaties waarnaar verwezen wordt in artikel 3, lid 1 (b)-(g) zal ernaar gestreefd worden het optreden dat gericht is op de reproductieve en seksuele gezondheid en rechten te combineren met activiteiten ter bestrijding van ziektes, die het gevolg zijn van armoede..

Motivering

Er bestaan vele verbanden tussen activiteiten op het terrein van seksuele en reproductieve gezondheid en die ter bestrijding van ziektes, die het gevolg zijn van armoede (hoofdzakelijk HIV/AIDS) – Dergelijke verbanden en synergieën moeten worden onderkend en maximaal worden benut.

Amendement 38
Artikel 6, lid 1, letter (e)

(e) internationale organisaties, zoals de Verenigde Naties en VN-organisaties, ontwikkelingsbanken, financiële instellingen, wereldwijde initiatieven, internationale publieke/particuliere partnerschappen;

(e) internationale organisaties, zoals de Verenigde Naties en VN-organisaties, ***-fondsen en -programma's en*** ontwikkelingsbanken, financiële instellingen, wereldwijde initiatieven, internationale publieke/particuliere partnerschappen;

Motivering

Zie amendement 3.

Amendement 39
Artikel 10, lid 1

(1) Het financiële kader voor de uitvoering van deze verordening in de periode van 2003 tot en met 2006 wordt hierbij vastgesteld op miljoen euro ***/besluit***

(1) Het financiële kader voor de uitvoering van deze verordening in de periode van 2003 tot en met 2006 wordt hierbij vastgesteld op ***73,95*** miljoen euro.

over de jaarlijkse beleidsstrategie voor 2003].

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 40
Artikel 11, lid 2

(2) De jaarlijkse gedachtewisseling met de lidstaten vindt plaats op basis van een presentatie door de vertegenwoordiger van de Commissie van de strategische programmeringsrichtlijnen voor de uit te voeren acties, binnen het kader van het in artikel 13, lid 1, bedoelde comité.

(2) De jaarlijkse gedachtewisseling met de lidstaten vindt plaats op basis van een presentatie door de vertegenwoordiger van de Commissie van de strategische programmeringsrichtlijnen voor de uit te voeren acties, binnen het kader van het in artikel 13, lid 1, bedoelde comité. ***Het comité brengt over deze zaken advies uit volgens de beheersprocedure, waarnaar verwezen wordt in artikel 13, lid 2 en 3.***

Motivering

Comitologie in overeenstemming met de Raad.

Amendement 41
Artikel 12, lid 2

(2) Besluiten betreffende acties waarvoor financiering krachtens deze verordening meer dan € 5 miljoen bedraagt, evenals alle wijzigingen van bedoelde acties die een overschrijding met meer dan 20% van het oorspronkelijk voor de betrokken actie vastgestelde bedrag met zich brengen, worden overeenkomstig de in artikel 13, lid 2, aangegeven procedure goedgekeurd.

(2) Besluiten betreffende acties waarvoor financiering krachtens deze verordening meer dan € 3 miljoen bedraagt, evenals alle wijzigingen van bedoelde acties die een overschrijding met meer dan 20% van het oorspronkelijk voor de betrokken actie vastgestelde bedrag met zich brengen, worden overeenkomstig de in artikel 13, lid 2, aangegeven procedure goedgekeurd.

Motivering

In de regel belopen de projecten in het kader van deze verordening niet meer dan 1 miljoen euro

Amendement 42
Artikel 12, lid 3

(3) De Commissie stelt de lidstaten in kennis van besluiten en wijzigingen van deze acties voor bedragen van € 5 miljoen of minder.

(3) De Commissie stelt de lidstaten in kennis van besluiten en wijzigingen van deze acties voor bedragen van € 3 miljoen of minder.

Motivering

Zie voorgaande amendement.

Amendement 43
Artikel 14, lid 1

(1) Na elk begrotingsjaar legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een jaarverslag voor over het EG-beleid inzake ontwikkelingssamenwerking, met daarin informatie over de in de loop van dat begrotingsjaar gefinancierde acties en de conclusies van de Commissie betreffende de uitvoering van deze verordening in het voorgaande begrotingsjaar. Het overzicht bevat met name informatie over de sterke en zwakke punten van de acties, de organisaties waarmee contracten zijn gesloten en de resultaten van eventuele onafhankelijke evaluaties van specifieke acties.

(1) Na elk begrotingsjaar legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een jaarverslag voor over het EG-beleid inzake ontwikkelingssamenwerking, met daarin informatie over de ***richtsnoeren voor haar jaarlijkse indicatieve strategisch programma***, in de loop van dat begrotingsjaar gefinancierde acties en de conclusies van de Commissie betreffende de uitvoering van deze verordening in het voorgaande begrotingsjaar. Het overzicht bevat met name informatie over de sterke en zwakke punten van de acties, de organisaties waarmee contracten zijn gesloten en ***de bedragen die met deze contracten gemoeid zijn, alsmede*** de resultaten van eventuele onafhankelijke evaluaties van specifieke acties.

Motivering

Spreekt voor zich.

Amendement 44
Artikel 14, lid 2

(2) Een jaar vóór het verstrijken van deze verordening legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een onafhankelijk beoordelingsrapport voor over de uitvoering van deze verordening, met het doel vast te stellen of **de beoogde doelstellingen zijn bereikt en** om richtlijnen te geven om toekomstige acties doeltreffender te maken. Op basis van dit beoordelingsrapport kan de Commissie voorstellen doen voor de toekomst van deze verordening en, voor zover nodig, voorstellen deze te wijzigen.

(2) **Uiterlijk** een jaar vóór het verstrijken van deze verordening legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een **uitvoerig** onafhankelijk beoordelingsrapport voor over de uitvoering van deze verordening, met het doel vast te stellen of de **krachtens deze verordening uitgevoerde maatregelen effectief zijn geweest en** om richtlijnen te geven om toekomstige acties doeltreffender te maken. Op basis van dit beoordelingsrapport kan de Commissie voorstellen doen voor de toekomst van deze verordening en, voor zover nodig, voorstellen deze te wijzigen.

Motivering

Spreekt voor zich.

TOELICHTING

Lang geleden al is het verband vastgesteld tussen armoede en het gebrek aan reproductieve en seksuele rechten. Dit geldt met name voor de ontwikkelingslanden waar de levensverwachting – vooral bij de kwetsbaarste groepen - een balans zoekt tussen macro-economie en volksgezondheid. Onderzoek heeft aangetoond dat indien paren en individuen toegang hebben tot hoogwaardige reproductieve gezondheidsdiensten en de daarmee verband houdende aanvoer van producten en voorlichting, zij hun vruchtbaarheid in goede banen kunnen leiden en de timing van en de tijdsperiode tussen de geboorten alsmede de omvang van hun gezin kunnen bepalen. Geboorteplanning stelt vrouwen in staat hun zwangerschappen te verdelen over de tijd, zodat zijzelf en hun kinderen in optimale gezondheid kunnen verkeren en moedigt barrièrevormende contraceptie aan ter bescherming tegen seksueel overdraagbare aandoeningen (SOA), zoals HIV/AIDS. In ruimer maatschappelijk en economisch verband kan reproductieve gezondheidszorg paren en vooral vrouwen de gelegenheid bieden de zwangerschapscyclus te doorbreken, de armoede te verlichten en economisch actief te zijn.

Er bestaat al een enorme behoefte aan moderne geboorteplanning, waarin nog niet is voorzien. Eén op de drie zwangerschappen, ongeveer 80 miljoen per jaar, is ongewenst of ongepland, maar dat cijfer zal naar verwachting gaan stijgen. In het jaar 2015 zullen naar schatting 742 miljoen mensen behoefte hebben aan reproductieve gezondheidsproducten en –diensten.

Zwangerschap en geboorte zijn de belangrijkste oorzaken van sterfte en invaliditeit bij vrouwen in de ontwikkelingslanden. Ieder jaar sterven 600.000 vrouwen als direct gevolg van zwangerschap, 99% hiervan betreft de ontwikkelingslanden. Bovendien hebben naar schatting 50 miljoen vrouwen te maken met ernstige bijverschijnselen. Tenminste 75% van sterfte en letsel bij moeders kan en moet worden voorkomen door middel van reproductieve gezondheidsprogramma's.

Dertien procent van de sterfte onder moeders (78.000 jaarlijks) is het gevolg van onveilige abortus. Hoogwaardige geboorteplanning, als cruciaal onderdeel van de reproductieve gezondheidszorg, voorkomt ongewenste zwangerschappen.

Reproductieve gezondheid omvat, in de context van dit verslag, alle terreinen die te maken hebben met reproductie, zoals seksuele gezondheid en de keuze van paren van timing van de geboorten en de omvang van hun gezinnen, alsmede bescherming tegen SOA, zoals HIV/AIDS. Middels lange-termijninvesteringen in reproductieve gezondheidsproducten, -diensten en voorlichting, kunnen de Unie en de ontwikkelingslanden zowel vrouwen als mannen aanmoedigen en in staat stellen hun lot in eigen hand te nemen en tenslotte een belangrijke bijdrage te leveren aan het einddoel, namelijk de uitbanning van de armoede. Een gezonde en goed-voorgelichte bevolking vormt een belangrijk fundament voor totstandbrenging en behoud van economische stabiliteit en groei.

Context

Een aantal internationale instrumenten en eerdere EU-wetsteksten hebben een solide fundament gelegd op dit terrein. De in 1974 in Boekarest gehouden wereldbevolkingsconferentie heeft bepaald dat geboorteplanning door paren of individuen een mensenrecht is. In 1994 heeft de conferentie over bevolking en ontwikkeling vastgelegd dat

toegang tot reproductieve gezondheidszorg en –producten een centraal instrument is in de strijd tegen de armoede en voor een duurzame ontwikkeling. Zij gaf tevens vorm aan de strategieën op het terrein van de reproductieve gezondheid die thans in veel landen bestaan. Voor het eerst werden financiële ramingen opgesteld in verband met de doeltreffende uitvoering van een dergelijke ambitieuze strategie als het ICPD-actieprogramma. Indertijd werd aanbevolen dat de geïndustrialiseerde landen één derde van de kosten voor hun rekening zouden nemen en dat de rest door de ontwikkelingslanden zou worden betaald.

De tijdens de ICPD aangenomen beginselen zijn sindsdien herhaaldelijk geëvalueerd en opnieuw bevestigd. Dit gebeurde ook tijdens ICPD + 5 en hierop werden tevens nieuwe uitgangspunten geformuleerd. In 1995 heeft de vierde wereldvrouwenconferentie van de VN de doelstellingen van het ICPD-actieprogramma bevestigd en de formuleringen inzake abortus aangescherpt. Erkend werd dat onveilige abortussen een bedreiging vormen voor het leven van vele vrouwen, met name voor de armere en de jongere, maar dat sterfte en invaliditeit konden worden voorkomen door middel van reproductieve gezondheidsmaatregelen die de veiligheid en de doeltreffendheid verhogen.

De werkelijkheid ziet er anders uit. Ondanks voortdurend aandringen van het Europees Parlement om 35% van de ontwikkelingshulp toe te wijzen aan gezondheidszorg en onderwijs, is dit nog steeds niet het geval. Tot op heden zijn 61 landenstrategiedocumenten verschenen; slechts negen landen daarvan hebben gekozen voor gezondheidszorg als een speerpunt van de samenwerking, wat ongeveer 4,3% van de programmeerbare middelen betreft.

Verbanden met HIV/AIDS

Reproductieve gezondheidsproducten zijn ook vereist voor het voorkomen van SOA, zoals HIV/AIDS. Eind 2000 moesten ongeveer 36 miljoen mensen (1,1% van de volwassen bevolking) in de wereld leven met het AIDS/HIV-virus. In het jaar 2000 zijn in totaal 5,3 miljoen volwassenen en kinderen besmet met HIV en zijn 3 miljoen mensen aan HIV/AIDS gestorven – waarvan 80% in Afrika. Deze cijfers zijn schokkend, de persoonlijke verhalen die erachter schuil gaan, zijn dat eens te meer.

De ICPD riep op tot integratie van HIV/AIDS-preventie en geboorteplanning. Op de ICPD + 5 werd de grote omvang van de AIDS-ramp duidelijk. Regeringen drongen aan op een betere beschikbaarheid van condooms voor mannen en vrouwen, antiretrovirale geneesmiddelen voor vrouwen tijdens en na de zwangerschap en voorlichting voor vrouwen over HIV en borstvoeding. Het is duidelijk: reproductieve gezondheidszorgcentra zijn de aangewezen plek voor vrouwen en hun partners om voorlichting te krijgen en een bloedtest te ondergaan op HIV/AIDS, met name in landen waar dit onderwerp nog een groot taboe is. Adviezen en tests op basis van vrijwilligheid en vertrouwelijkheid dienen een integraal onderdeel uit te maken van de reproductieve gezondheidszorgdiensten.

Man/vrouw-kwesties

Man/vrouw-kwesties duiken onvermijdelijk op in teksten of beleidskaders op het terrein van de reproductieve gezondheid. Mannen spelen een sleutelrol bij de totstandbrenging van gelijkheid van man en vrouw, aangezien zij, in de meeste samenlevingen, de leidende rol spelen in bijna alle segmenten van de maatschappij. Overheden dienen gelijke participatie van vrouwen en mannen in alle verantwoordelijkheden op het terrein van gezin en huishouden te bevorderen, alsmede verantwoord ouderschap, verantwoord seksueel en reproductief gedrag en preventie tegen seksueel overdraagbare aandoeningen. De steun van mannen vormt een vitale factor bij de bewustwording van de vrouw. Mannen moeten gaan beseffen dat de bewustwording van de vrouw geen bedreiging vormt maar een ontwikkeling die gezin en maatschappij aantoonbaar ten goede komt.

Kwetsbare groepen/noodsituaties

Jongeren vormen nu meer dan de helft van de wereldbevolking, waarbij adolescenten meer dan 20% uitmaken. Statistieken wijzen uit dat jaarlijks 15 miljoen vrouwen onder de 20 jaar sterven tijdens de geboorte van hun kind. Seksueel overdraagbare aandoeningen komen het meest voor bij 15-24-jarigen, terwijl de helft van alle nieuwe HIV-gevallen zich voordoet bij mensen onder de 25 jaar.

Veel jonge mensen krijgen niet de voorlichting die ze nodig hebben om verantwoorde besluiten te nemen over hun seksuele betrekkingen. Dit betekent dat ze zich niet kunnen beschermen tegen infecties en zwangerschap als ze seksueel actief zijn. Het gebrek aan voorlichting is vaak opzettelijk omdat van overheidswege, in het onderwijs en door de familie wordt gevreesd dat voorlichting leidt tot ongeremd seksueel gedrag. Het is van het allergrootste belang dat overheden erkennen dat grote schade kan ontstaan voor hun bevolking en dat ze als partners moeten samenwerken met andere landen of niet-gouvernementele actoren om de verdere afkalving van het nationale menselijk potentieel en dus van economische rijkdom tegen te gaan, door betere toegang tot reproductieve gezondheidsdiensten, en –producten, maar bovenal door voorlichting.

Momenteel zijn er meer dan 35 miljoen vluchtelingen of binnenlandse ontheemden in de wereld. Vrouwen en kinderen maken daarvan ongeveer 80% uit. Vluchtelingen- en noodopvang veroorzaken veel van de problemen waaraan vrouwen wier situatie bijzonder kwetsbaar is, het hoofd moeten bieden. Reproductieve gezondheidszorgers bieden dienstverlening op het vlak van veilig moederschap, preventie van en omgaan met de gevolgen van seksueel geweld, geboorteplanning, preventie en behandeling van SOA, preventie van HIV/AIDS, en moeten hiermee doorgaan.

Middelen

Het grootste struikelblok bij het bereiken van de ICPD-doelen blijft de financiering, of het uitblijven daarvan. De financiering blijft voortdurend achter bij de cijfers die genoemd worden in het oorspronkelijke ICPD-actieprogramma. Momenteel is jaarlijks 2,1 miljard US\$ beschikbaar – minder dan een derde van het bedrag van 7 miljard US\$ dat in 1994 door de internationale gemeenschap was toegezegd.

Tot op heden zijn van de 20 donorlanden er slechts vier in geslaagd 0,7% van hun BBP aan ontwikkelingshulp te besteden en een aantal donoren hebben hun steun zelfs verminderd. In

de afgelopen drie jaar heeft het VN-fonds voor bevolkingsvraagstukken (UNFPA) op landenprogramma's moeten bezuinigen en activiteiten moeten afgelasten wegens vermindering van de contributie, die gestimuleerd werd door de "Mexico City Policy" van de regering-Bush.

De middelen blijven een centrale rol spelen bij het verbeteren van de stand van de reproductieve gezondheid. Geringere middelen zetten een rem op de inspanningen om te voldoen aan de toenemende behoeften van een groeiende bevolking en een groeiend aantal adolescenten, terwijl de AIDS-epidemie zich uitbreidt. Het is van belang dat het Europees Parlement een stevig fundament legt voor de agenda van de reproductieve gezondheid en voor het bereiken van de ICPD-doelen.

MINDERHEIDSSTANDPUNT

(krachtens artikel 161, lid 3 van het Reglement)

José RIBEIRO E CASTRO (UEN)

De heer NIELSON, lid van de Commissie, heeft onlangs toevalligerwijs bevestigd dat de Commissie abortus niet internationaal bepleit en dat hij campagnes die het tegenovergestelde beweren betreurt.

Daarom – ten einde beschuldigingen te voorkomen die de feiten verdraaien – is het van essentieel belang klare taal te bezigen. Ik betreur het derhalve dat mijn verzoek om overweging 11 gesplitst in stemming te brengen, niet is ingewilligd en dat de amendementen 10, 36 en 46 (Hannan/Dover) en 22 (Montfort/Thomas-Mauro) het niet hebben gehaald, terwijl al deze amendementen bedoeld waren om het EG-beleid ondubbelzinnig te verduidelijken.

De meesten lijken dus de voorkeur te geven aan dubbelzinnigheid. Maar het is nu juist deze opzettelijk onduidelijke taal die in de eerste plaats tot misbruik op dit gebied heeft geleid en daarna tot "campagnes" die het lid van de Commissie tegen de borst stuiten. Ook op de website van de Commissie heerst alom verwarring: zo wijkt de definitie van de term "bevolking"¹ volledig af van de definitie in de woordenboeken. Wil men op deze wijze soms duistere strategieën in de hand werken? Tot slot begrijp ik bij het amendement op artikel 3, lid 1, punt 1 (d) niet wat er verstaan wordt onder "*early marriages*"² die net zo hard bestreden moeten worden als "*child marriages*"³. Tot slot betreur ik het dat de amendementen 13, 20 en 49 (Montfort/Thomas-Mauro) niet aangenomen zijn. Deze amendementen hadden betrekking op toekomstige moeders die in een moeilijke situatie verkeren. Hieruit blijkt een totaal gebrek aan gevoel en dit is volkomen absurd nu we het over reproductieve en niet over non-reproductieve gezondheid spreken.

¹ Origineel in het Engels. Zie:

http://www.europa.eu.int/comm/development/sector/social/population_en.htm: "The term "*population*" is an umbrella term now used to describe issues relating to *demography and reproductive and sexual health and rights*. This can include issues such as *contraception, abortion, safe motherhood, early child care, gender-based and sexual violence, and sexually transmitted diseases (STDs), including HIV/AIDS.*"

² Origineel in het Engels. In het Portugees vertaald met "voortijdige huwelijken".

³ Origineel in het Engels. In het Portugees vertaald met "huwelijken met kinderen".

5 juni 2002

ADVIES VAN DE BEGROTINGSCOMMISSIE

aan de Commissie ontwikkelingssamenwerking

inzake het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden
(COM(2002) 120 – C5-0114/2002 – 2002/0052(COD))

Rapporteur voor advies: María Esther Herranz García

PROCEDUREVERLOOP

De Begrotingscommissie benoemde op haar vergadering van 17 april 2002 María Esther Herranz García tot rapporteur voor advies.

De commissie behandelde het ontwerpadvies op haar vergadering van 3-4 juni 2002.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met algemene stemmen bij 2 onthoudingen haar goedkeuring aan de hierna volgende amendementen.

Bij de stemming waren aanwezig: Terence Wynn (voorzitter); Reimer Böge (ondervoorzitter); Anne Elisabet Jensen (ondervoorzitter); Francesco Turchi (ondervoorzitter); María Esther Herranz García (rapporteur voor advies); María Antonia Avilés Perea (verving Den Dover, overeenkomstig artikel 166, lid 3), Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Constanze Angela Krehl, John Joseph McCartin, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Joaquim Piscarreta (verving James E.M. Elles, overeenkomstig artikel 166, lid 3), Bartho Pronk (verving Ioannis Averoff), Per Stenmarck en Ralf Walter.

BEKNOPTE MOTIVERING

De Commissie heeft een voorstel ingediend, goedgekeurd op 7 maart 2002, voor een verordening betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden, bedoeld ter vervanging van verordening (EG) nr. 1484/97 van de Raad betreffende steun aan ontwikkelingslanden voor demografische maatregelen en programma's, die in 1998 in werking trad en op 31 december 2002 zal verstrijken.

De huidige verordening was opgezet met het doel de belangrijkste elementen van het

Actieplan van Cairo, goedgekeurd in 1994, door te voeren en daarmee de aan het begin van het millennium vastgestelde ontwikkelingsdoelstellingen voor de gezondheid van moeder en kind en voor kindersterfte te behalen.

De rapporteur benadrukt dat, in dit nieuwe stadium, het kortgeleden goedgekeurde beleid van de Gemeenschap gericht is op versterkte samenwerking tussen de EG en andere donoren en internationale instellingen als de Verenigde Naties en de Wereldbank.

De herbevestiging van deze verordening en de verhoging van het financieel kader voor de uitvoering ervan (+ 72% aan vastleggingskredieten) weerspiegelen het belang dat de Gemeenschap hecht aan dit programma voor een betere reproductieve gezondheid voor arme mensen in het kader van de verwezenlijking van duurzame ontwikkeling in de ontwikkelingslanden waar deze hulp voor is bedoeld.

Deze verordening zal van kracht zijn van 2003 tot 2006. Gezien het feit dat de begrotingsautoriteit de verordening moet goedkeuren door middel van de medebeslissingsprocedure, verzoeken wij de Commissie voortaan te zorgen voor voldoende tijd, zodat de begrotingsautoriteit kan besluiten of er één, twee of drie lezingen nodig zijn.

Het feit dat de verordening een nieuwe titel heeft duidt erop dat het algemene toepassingsbereik is gewijzigd en/of verbreed, maar in de toelichting wordt dit niet nader toegelicht.

Begrotingsaspecten

Het meerjarig financieel kader voor de uitvoering van deze verordening overeenkomstig het VOB 2003 en de documenten over de financiële programmering voor 2003-2006 is vastgesteld op € 55,8 miljoen voor de periode 2003-2006, ofwel € 13,95 miljoen aan vastleggingskredieten en € 14 miljoen aan betalingskredieten per jaar.

Lijn B7-6312 - Steun voor gezondheidsprogramma's en reproductieve gezondheidszorg in ontwikkelingslanden

miljoen €, vastleggingskredieten, gebaseerd op financiële programmering 2003-2006

Begroting 2002	VOB 2003	Verschil 2002-2003	2004	2005	2006	Totaal 2003-2006
8,069	13,95	+ 72,9 %	13,95	13,95	13,95	55,8

De rapporteur zou graag een schriftelijke bevestiging van de Commissie ontvangen dat dit het officiële voorgestelde financieel kader is, omdat deze getallen voorlopig zijn.

De rapporteur stelt vast dat volgens de Commissie een aanzienlijke verhoging van de sector gezondheidszorg (zoals opgenomen in dit voorstel en in het voorstel voor een verordening betreffende armoedeziekten) niet mogelijk is zonder herschikking, leidend tot een verlaging op andere ontwikkelingsgebieden.

Dit moet worden beschouwd tegen de achtergrond van de huidige marge voor rubriek 4, die in

het VOB 2003 slechts € 60 miljoen bedraagt. Gezien de onzekerheid voor wat betreft de behoeften van Palestina, Cyprus en Afghanistan is deze marge uiterst klein.

De rapporteur verwelkomt het voorstel om een comité in te stellen dat alleen besluiten neemt over projecten waarmee meer dan € 5 miljoen gemoeid is. In dat geval is de traditionele benadering van de Begrotingscommissie dat de adviesprocedure toegepast moet worden.

AMENDEMENT OP DE WETGEVINGSRESOLUTIE

[Het Europees Parlement],

is van mening dat het financieel memorandum bij het voorstel van de Commissie alleen overeenstemt met het plafond van rubriek 4 van de financiële vooruitzichten indien de Begrotingsautoriteit instemt met een verlaging van andere beleidsgebieden of indien de bepalingen van het IIA van 6 mei 1999 worden toegepast.

Motivering:

Het financieel memorandum van dit programma omvat aanvullende uitgaven onder het plafond van rubriek 4 van de financiële vooruitzichten. Overeenkomstig de gemeenschappelijke verklaring van 20 juli 2000 is de begrotingsautoriteit bevoegd om de compatibiliteit van nieuwe voorstellen te evalueren.

AMENDEMENTEN

De Begrotingscommissie verzoekt de ten principale bevoegde Commissie ontwikkelingssamenwerking onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Door de Commissie voorgestelde tekst¹

Amendementen van het Parlement

Amendement 1 Overweging 1

De Europese Gemeenschap maakt zich grote zorgen over de reproductieve en seksuele gezondheid van vrouwen en mannen in de leeftijdsgroep van 15 tot en met 49 jaar in ontwikkelingslanden. De hoge moedersterfte- en ziektecijfers en het gebrek aan een compleet aanbod van veilige en betrouwbare diensten op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid ondermijnen de inspanningen om de economische ontwikkeling te stimuleren, meer kansen te creëren en inkomstenbronnen in ontwikkelingslanden te waarborgen.

De Europese Gemeenschap maakt zich grote zorgen over de reproductieve en seksuele gezondheid van vrouwen en mannen in de leeftijdsgroep van 15 tot en met 49 jaar in ontwikkelingslanden. De hoge moedersterfte- en ziektecijfers en het gebrek aan een compleet aanbod van veilige en betrouwbare diensten op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid ondermijnen de inspanningen om de economische **en duurzame** ontwikkeling te stimuleren, meer kansen te creëren en inkomstenbronnen in ontwikkelingslanden te waarborgen.

¹ PB C nog niet gepubliceerd.

Motivering

Het streven naar duurzame ontwikkeling is een centrale factor bij de hulp aan en samenwerking met ontwikkelingslanden, op middellange en lange termijn voor deze landen, en op lange termijn voor de EU zelf.

Amendement 2 **Overweging 12 bis (nieuw)**

Er moet rekening worden gehouden met de resultaten die zijn bereikt en de ervaringen die zijn opgedaan met de krachtens die verordening uitgevoerde acties, om er in deze verordening zo goed mogelijk gebruik van te kunnen maken.

Motivering

Aangezien het huidige voorstel voortbouwt op een reeds bestaande verordening, maar deze aanzienlijk wijzigt, moet worden vermeld dat rekening moet worden gehouden met de ervaringen van de afgelopen 5 jaar.

Amendement 3 **Overweging 12 ter (nieuw)**

Het is noodzakelijk om een doeltreffend toezicht op en een doeltreffende evaluatie van de acties die zijn uitgevoerd krachtens de huidige verordening te waarborgen, met name voor wat betreft het meten van de resultaten op basis van de vastgestelde doelen, teneinde met de gedane investeringen de best mogelijke praktische resultaten te bereiken en de doeltreffendste maatregelen voor de bevolking te verwezenlijken.

Motivering

De verschuiving naar een benadering die gericht is op de resultaten van de uitgevoerde projecten, in plaats van alleen aandacht te besteden aan de uitgegeven bedragen, en de ontwikkeling van indicatoren om de resultaten van programma's te beoordelen moet worden aangemoedigd.

Amendement 4
Artikel 3, lid (1), letter (d)

(d) op te treden tegen schadelijke praktijken, zoals verminking van de vrouwelijke genitaliën;

(d) op te treden tegen **seksueel geweld en misbruik, alsmede tegen** schadelijke praktijken, zoals verminking van de vrouwelijke genitaliën;

Motivering

Dit punt wordt genoemd in de overwegingen en moet hier worden opgenomen.

Amendement 5
Artikel 7, lid (3)

Er dienen maatregelen te worden getroffen om **tot uitdrukking te laten komen** dat de krachtens deze verordening verleende steun afkomstig is van de Gemeenschap.

Er dienen maatregelen te worden getroffen om **openbaar te maken en te benadrukken** dat de krachtens deze verordening verleende steun afkomstig is van de Gemeenschap.

Motivering

Er dient voor gezorgd te worden dat de burgers van de Gemeenschap en van de landen waar het programma op is gericht op de hoogte worden gebracht van de wijze waarop de middelen van de Gemeenschap worden besteed.

Amendement 6
Artikel 13, lid (2)

In gevallen waarin wordt verwezen naar onderhavig lid is de in artikel 4 van Besluit 1999/468/EG vastgestelde **beheerprocedure** van toepassing, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 7 en 8.

In gevallen waarin wordt verwezen naar onderhavig lid is de in artikel 3 van Besluit 1999/468/EG vastgestelde **raadplegingsprocedure** van toepassing, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 7 en 8.

Motivering

De rapporteur voor advies is van mening de wettekst overeen moet stemmen met de traditionele benadering van de Begrotingscommissie met betrekking tot comitologie. De lidstaten worden ook onder de raadplegingsprocedure ten volle geraadpleegd, maar de Commissie heeft een sterkere positie voor wat betreft de definitieve keuze van projecten.

Amendement 7
Artikel 13, lid (3)

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op drie maanden.

Schrappen.

Motivering

Dit lid is niet van toepassing op de adviesprocedure, en moet daarom worden geschrapt.

Amendement 8
Artikel 14, lid (1)

Na elk begrotingsjaar legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een jaarverslag voor over het EG-beleid inzake ontwikkelingssamenwerking, met daarin informatie over de in de loop van dat begrotingsjaar gefinancierde acties en de conclusies van de Commissie betreffende de uitvoering van deze verordening in het voorgaande begrotingsjaar. Het overzicht bevat met name informatie over de sterke en zwakke punten van de acties, de organisaties waarmee contracten zijn gesloten en de resultaten van eventuele onafhankelijke evaluaties van specifieke acties.

Na elk begrotingsjaar legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een jaarverslag voor over het EG-beleid inzake ontwikkelingssamenwerking, met daarin informatie over de in de loop van dat begrotingsjaar gefinancierde acties en de conclusies van de Commissie betreffende de uitvoering van deze verordening in het voorgaande begrotingsjaar. Het overzicht bevat met name informatie over de sterke en zwakke punten van de acties, de organisaties waarmee contracten zijn gesloten en ***de bedragen van deze contracten, alsmede*** de resultaten van eventuele onafhankelijke evaluaties van specifieke acties.

Motivering

Het is transparanter om ook de bedragen van de gesloten contracten te specificeren.

Amendement 9
Artikel 14, lid (2)

Een jaar vóór het verstrijken van deze verordening legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een onafhankelijk beoordelingsrapport voor over de uitvoering van deze verordening,

Anderhalf jaar vóór het verstrijken van deze verordening legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een onafhankelijk beoordelingsrapport voor over de uitvoering van deze verordening,

met het doel vast te stellen of de beoogde doelstellingen zijn bereikt en om richtlijnen te geven om toekomstige acties doeltreffender te maken. Op basis van dit beoordelingsrapport kan de Commissie voorstellen doen voor de toekomst van deze verordening en, voor zover nodig, voorstellen deze te wijzigen.

met het doel vast te stellen of de beoogde doelstellingen zijn bereikt en om richtlijnen te geven om toekomstige acties doeltreffender te maken. Op basis van dit beoordelingsrapport kan de Commissie voorstellen doen voor de toekomst van deze verordening en, voor zover nodig, voorstellen deze te wijzigen.

Motivering

In geval van verlenging of wijziging van het programma is een periode van 18 maanden vereist om het nieuwe programma goed te keuren door middel van de medebeslissingsprocedure.

16 september 2002

ADVIES VAN DE COMMISSIE RECHTEN VAN DE VROUW EN GELIJKE KANSEN

aan de Commissie ontwikkelingssamenwerking

inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden (COM(2002) 120 – C5-0114/2002 – 2002/0052(COD))

Rapporteur voor advies: Amalia Sartori

PROCEDUREVERLOOP

De Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen benoemde op haar vergadering van 18 april 2002 Amalia Sartori tot rapporteur voor advies.

De commissie behandelde het ontwerpadvies op haar vergaderingen van 9 juli en 9 september 2002.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met algemene stemmen haar goedkeuring aan de hierna volgende amendementen.

Bij de stemming waren aanwezig: Anna Karamanou (voorzitter), Jillian Evans (ondervoorzitter), Amalia Sartori (rapporteur voor advies), Regina Bastos, Marielle de Sarnez, Lone Dybkjær, Fiorella Ghilardotti, Lissy Gröner, Christa Klaß, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Thomas Mann, Maria Martens, Christa Prets, Miet Smet, Patsy Sørensen, María Izquierdo Rojo (vervang Elena Valenciano Martínez-Orozco), Francesco Fiori (vervang James L.C. Provan overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement), Jas Gawronski (vervang Astrid Lulling overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement) en Stefano Zappalà (vervang Robert Goodwill overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement).

BEKNOPTE MOTIVERING

De Westerse landen hebben op de laatste Top van de FAO te Rome op 10 en 11 juni 2002 kennis genomen van de volgende, nog steeds alarmerende gegevens:

- De totale buitenlandse schuld van alle ontwikkelingslanden bedroeg 2.442,1 miljard dollar in 2001;
- dagelijks sterven 24.000 mensen de hongerdood;
- wereldwijd zijn 815 miljoen mensen ernstig ondervoed;
- jaarlijks sterven 6,6 miljoen kinderen aan ondervoeding;
- 40 miljoen aidspatiënten en seropositieven leven in ontwikkelingslanden;
- hiervan zullen 16 miljoen mensen de komende 20 jaar sterven;
- 2 miljard mensen hebben geen toegang tot geneesmiddelen;
- jaarlijks sterven in de ontwikkelingslanden meer dan 10 miljoen kinderen als gevolg van ziekten die genezen kunnen worden.

In deze context moeten we het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten bestuderen.

Verordening nr. 1484, die de Raad in 1997 heeft vastgesteld, loopt af op 31 december 2002. Onderhavig voorstel heeft daarom tot doel het actieplan van Caïro voort te zetten en te versterken. Dit zal gepaard gaan met andere maatregelen op internationaal, nationaal en regionaal niveau die het mogelijk maken oplossingen te bieden voor de problemen die tijdens de Conferentie van Caïro in 1994 duidelijk werden, met name wat betreft de reproductieve en seksuele gezondheid.

In het kader van zijn ontwikkelingsbeleid wil Europa de strijd tegen armoede aanmoedigen en economische en sociale groei bevorderen; het is belangrijk om in het kader van deze problematiek aan te geven hoe belangrijk en prioritair de thema's in verband met reproductieve en seksuele gezondheid zijn. Hiervoor moeten de steunmaatregelen in deze specifieke sector worden opgevoerd, teneinde ervoor te zorgen dat tegen 2015 de diensten waarvan alle burgers gebruik kunnen maken van een aanvaardbaar niveau zijn.

Volgens ramingen sterven in de ontwikkelingslanden zelfs nu nog 33 keer meer vrouwen tijdens de zwangerschap of bevalling dan in de geïndustrialiseerde landen: jaarlijks 515.000 vrouwen. De 10 landen waar dit het meest voorkomt zijn: Ethiopië, Angola, Tsjaad, Afghanistan, de Centraalafrikaanse Republiek, Mali, Nigeria, Congo, Sierra Leone en Lesoto.

Wij zijn daarom van mening dat de aanneming van dit voorstel voor een verordening gepaard moet gaan met een aanbeveling aan de Commissie teneinde nogmaals te benadrukken dat het noodzakelijk is:

- dat naast deze maatregelen ook een programma wordt uitgewerkt ter bestrijding van analfabetisme en ter ondersteuning van onderwijs, opleiding, kennis en cultuur, met behulp van voorlichting inzake overdraagbare ziekten, hygiëne, gezondheid en mensenrechten;
- te strijden tegen alle vormen van fundamentalisme, die haaks staan op het beleid dat

- aan de basis ligt van onze programma's;
- te zorgen voor de toegang tot gezondheidsdiensten, met inbegrip van mobiele consultatie- en verzorgingscentra van hoge kwaliteit;
- de door leken en geestelijken gevoerde strijd tegen aids op te voeren, door een beleid te voeren dat met name vrouwen en kinderen beschermt;
- bepaalde praktijken niet meer te aanvaarden, zoals genitale verminking en andere praktijken die inbreuk plegen op de menselijke waardigheid en integriteit, vooral van vrouwen.

Het is ook noodzakelijk dat het Europees Parlement, de Raad en de Commissie in alle akkoorden, zowel inzake handel met, ontwikkeling van en steun aan de ontwikkelingslanden, de strikte naleving eisen van de mensenrechten, met name inzake de waardigheid en de rechten van vrouwen en kinderen, en dat zij als absolute voorwaarde voor de ondertekening van deze akkoorden eisen dat een vrouwvriendelijk en op gelijkheid gebaseerd beleid gevoerd wordt.

Ten slotte moet dit voorstel voor een verordening worden bekeken in het licht van een grotere bereidheid om te strijden tegen ernstige problemen die aan de basis liggen van armoede, analfabetisme, sterfte en de problemen om te zorgen voor de gezondheid van moeders.

Wij zijn van mening dat enkel betere informatie en een betere economische situatie het voor vrouwen mogelijk kunnen maken hun levensomstandigheden te verbeteren, vooral tijdens hun zwangerschap en bevalling.

AMENDEMENTEN

De Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen verzoekt de ten principale bevoegde Commissie ontwikkelingssamenwerking onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Door de Commissie voorgestelde tekst ¹	Amendementen van het Parlement
<p>Amendement 1</p> <p>Overweging 1</p>	
(1) De Europese Gemeenschap maakt zich grote zorgen over de reproductieve en seksuele gezondheid van vrouwen en mannen in de leeftijdsgroep van 15 tot en met 49 jaar in ontwikkelingslanden. De hoge moedersterfte- en ziektecijfers en het gebrek aan een compleet aanbod van veilige en betrouwbare diensten op het gebied van reproductieve en seksuele	(1) De Europese Gemeenschap maakt zich grote zorgen over de reproductieve en seksuele gezondheid van vrouwen en mannen, met name in de leeftijdsgroep van 15 tot en met 49 jaar in ontwikkelingslanden. De hoge moedersterfte- en ziektecijfers en het gebrek aan een compleet aanbod van veilige en betrouwbare diensten op het

¹ PB C

gezondheid ondermijnen de inspanningen om de economische ontwikkeling te stimuleren, **meer kansen te creëren en inkomstenbronnen** in ontwikkelingslanden **te waarborgen**.

gebied van reproductieve en seksuele gezondheid ondermijnen de inspanningen om de **sociale en** economische ontwikkeling in **de** ontwikkelingslanden te stimuleren.

Motivering

De maatregelen die de Gemeenschap getroffen heeft om zowel de economische als de sociale ontwikkeling in deze landen te stimuleren, moeten benadrukt worden.

Amendement 2 Overweging 2

(2) **De persoonlijke keuzevrijheid, door voldoende toegang tot informatie en dienstverlening** in verband met vraagstukken op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten, **is** voor vrouwen, mannen en adolescenten een belangrijke factor van vooruitgang en ontwikkeling.

(2) **Onderwijs, voorlichting en toegang tot gezondheidszorg zijn** een belangrijke factor van vooruitgang en ontwikkeling in verband met vraagstukken op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten en **vormen de basis voor de keuzevrijheid van** vrouwen, mannen en adolescenten.

Motivering

Dit amendement draagt bij tot een betere redactie van de tekst en hiermee wordt onderwijs genoemd als een belangrijke voorwaarde voor, onder andere, vooruitgang en ontwikkeling.

Amendement 3 Overweging 6

(6) De Gemeenschap en haar lidstaten hebben in hoge mate bijgedragen tot de bredere inspanningen ter ondersteuning van beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden, en moeten op dit vlak een leidende rol blijven spelen;

(6) De Gemeenschap en haar lidstaten **blijven** in hoge mate **bijdragen tot** de bredere inspanningen ter ondersteuning van beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden, **maar zullen deze maatregelen met meer nadruk inpassen in het algemenere beleid ter bestrijding van armoede en ter bevordering van voorlichting**;

Motivering

Er moet benadrukt worden dat de Gemeenschap in de toekomst meer inspanningen moet leveren met betrekking tot steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve

en seksuele gezondheid en rechten.

Amendement 4
Overweging 8 bis (nieuw)

(8 bis) De ICPD heeft als doelstelling om, via eerstelijnsgezondheidszorg, zo snel mogelijk, en zeker vóór 2015, iedereen toegang tot reproductieve en seksuele gezondheidszorgdiensten te geven;

Motivering

Het recht van ieder mens om gebruik te kunnen maken van diensten voor seksuele en reproductieve gezondheidszorg mag volgens de inhoud en de terminologie van het Actieprogramma van de ICPD van Cairo in 1994 niet op grond van leeftijd worden beperkt.

Amendement 5
Artikel 2, letter (c) bis (nieuw)

(c bis) seksueel overdraagbare ziekten, waaronder HIV/aids, verhinderen.

Motivering

De preventie van HIV/aids en andere seksueel overdraagbare ziekten vormt een essentieel onderdeel van het tijdens de ICPD goedgekeurde actieplan van Caïro en is van wezenlijk belang voor de seksuele en reproductieve gezondheid. Daarom moet de werkingssfeer van de verordening worden uitgebreid tot de preventie van deze ziekten.

Amendement 6
Artikel 3, lid 1, letter (b)

(b) te waarborgen dat arme mensen beter toegang krijgen tot kwalitatief hoogstaande reproductieve- en seksuele gezondheidszorg**diensten**, met name door hen een keuze te bieden uit diverse anticonceptiemiddelen en door preventie en diagnose van seksueel overgedragen infecties;

(b) te waarborgen dat arme mensen **in ruimere mate** beter toegang krijgen tot kwalitatief hoogstaande **en betaalbare** reproductieve en seksuele gezondheidszorg, met name door hen een keuze te bieden uit diverse anticonceptiemiddelen en door preventie en diagnose van seksueel overgedragen infecties;

Motivering

Uitbreiding van deze diensten maakt bredere toegang van de bevolking mogelijk. Bovendien

moet reproductieve- en seksuele gezondheidszorg betaalbaar zijn, anders heeft deze bepaling geen zin.

Amendement 7
Artikel 3, lid 1, letter (c)

(c) adolescenten **te voorzien van** de nodige informatie, diensten en vaardigheden om hun reproductieve en seksuele gezondheid te beschermen en ongewenste zwangerschappen te voorkomen;

(c) **ervoor te zorgen dat** adolescenten, **vooral de meest gemarginaliseerde, toegang hebben tot degelijke seksuele voorlichting en hen** te voorzien van de nodige informatie **over methoden voor het bepalen van de vruchtbaarheid, evenals van** diensten en vaardigheden om hun reproductieve en seksuele gezondheid te beschermen en ongewenste zwangerschappen te voorkomen;

Motivering

De seksuele voorlichting van jongeren, met name uit sociaal achtergestelde bevolkingsgroepen, moet deze in staat stellen hun seksuele gezondheid te beschermen en moet verhinderen dat meisjes op zeer jonge leeftijd zwanger worden, hetgeen een negatieve invloed kan hebben op hun gezondheid en die van hun kinderen.

Amendement 8
Artikel 3, lid 1, letter (c) bis (nieuw)

(c bis) programma's voor seksuele voorlichting te promoten die jongeren actief betrekken bij de ontwikkeling, uitvoering en evaluatie van die programma's;

Motivering

Deelname van jongeren aan het ontwikkelen, uitvoeren en evalueren van programma's draagt bij tot de doeltreffendheid van programma's voor seksuele voorlichting.

Amendement 9
Artikel 3, lid 1, letter (d)

(d) op te treden tegen schadelijke praktijken, zoals verminking van de vrouwelijke genitaliën;

(d) op te treden tegen schadelijke praktijken, zoals verminking van de vrouwelijke genitaliën, **met name bij jonge meisjes, en steun te verlenen aan een**

strategie ter bestrijding van verminking van genitaliën, in het kader van de samenwerkingsprogramma's met de betrokken ontwikkelingslanden;

Motivering

Genitale verminking is een inbreuk op de fysieke en psychische integriteit van vrouwen en jonge meisjes en druist in tegen de rechten van de mens. De Europese Gemeenschap moet in alle ontwikkelingssamenwerkingsprogramma's terdege aandacht besteden aan een strategie ter bestrijding van verminking van genitaliën.

Amendement 10

Artikel 3, lid 1, letter (e) bis (nieuw)

(e bis) seksueel overdraagbare ziekten, waaronder HIV/aids, bestrijden door de betrokken bevolking te voorzien van consultatie- en voorlichtingsdiensten inzake de besmetting, de wijze van overdracht en gedrag dat tot deze ziekten kan leiden;

Motivering

Zie motivering Artikel 2, letter (c) bis (nieuw)

Amendement 11

Artikel 3, lid 1, letter (f) (nieuw)

(f) alomvattende programma's te bevorderen voor de gezondheid van moeders, de verstrekking van zwangerschapszorg en de totstandkoming van een beroepsvereniging van opgeleide verloskundigen;

(f) alomvattende programma's te bevorderen voor de gezondheid van moeders, de verstrekking van zwangerschapszorg en de totstandkoming van een beroepsvereniging van opgeleide verloskundigen ***en ander personeel dat garant staat voor kwaliteitszorg, ook na de bevalling;***

Motivering

In het programma voor de gezondheid van moeders moet ook een alle fasen in verband met de bevalling omvattende opleiding worden opgenomen.

Amendement 12
Artikel 3, lid 1, letter (g)

(g) obstetrische hulp te verschaffen in noodgevallen, alsmede kraamzorg, met bijzondere aandacht voor de preventie en behandeling van bloedingen, hoge bloeddruk en infecties.

(g) **doeltreffende** obstetrische hulp te verschaffen in noodgevallen, alsmede kraamzorg, **door te zorgen voor een snelle interventie, een juiste behandeling en een degelijke nabehandeling**, met bijzondere aandacht voor de preventie en behandeling van bloedingen, hoge bloeddruk en infecties.

Motivering

Ingeval van obstetrische complicaties, zijn een juiste behandeling en een juiste dienstverlening van de gezondheidsdiensten zeer belangrijke factoren voor de bescherming van de gezondheid van moeders.

Amendement 13
Artikel 4, lid 1, letter (b)

(b) technische bijstand, opleiding of andere diensten;

(b) technische bijstand, opleiding, **counseling** of andere diensten;

Motivering

Het is zeer belangrijk dat ook counseling gefinancierd wordt.